

T273 - TK273

TELAJETTO LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC SADDLEBAG TUBULAR HOLDER
SUPPORT TUBULAIRE POUR SACOCHES CAVALIERES - SPEZIAL SEITENTRAEGER FUER WEICHTASCHEN
PORTA ALFORJAS TUBULAR LATERAL

YAMAHA T-MAX 500cc '08

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES DE MONTAJE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1

SUPPORTO
SUPPORT
SUPPORT
HALTERUNG
SOPORTE

Q.TY n.2(Dx-Sx)

2



VITE TBEI M6x55mm
SCREW M6x55mm
VIS M6x55mm
SCHRAUBE M6x55mm
TORNILLO M6x55mm

Q.TY n.2

3



RONDELLA Ø6mm
WASHER Ø6mm
RONDELLE Ø6mm
SCHEIBE Ø6mm
ARANDELA Ø6mm

Q.TY n.2

4



RONDELLA Ø6x18mm
WASHER Ø6x18mm
RONDELLE Ø6x18mm
SCHEIBE Ø6x18mm
ARANDELA Ø6x18mm

Q.TY n.2

5



DADO SPECIALE
V311
BOLT
ECROU
MUTTER
TUERCA

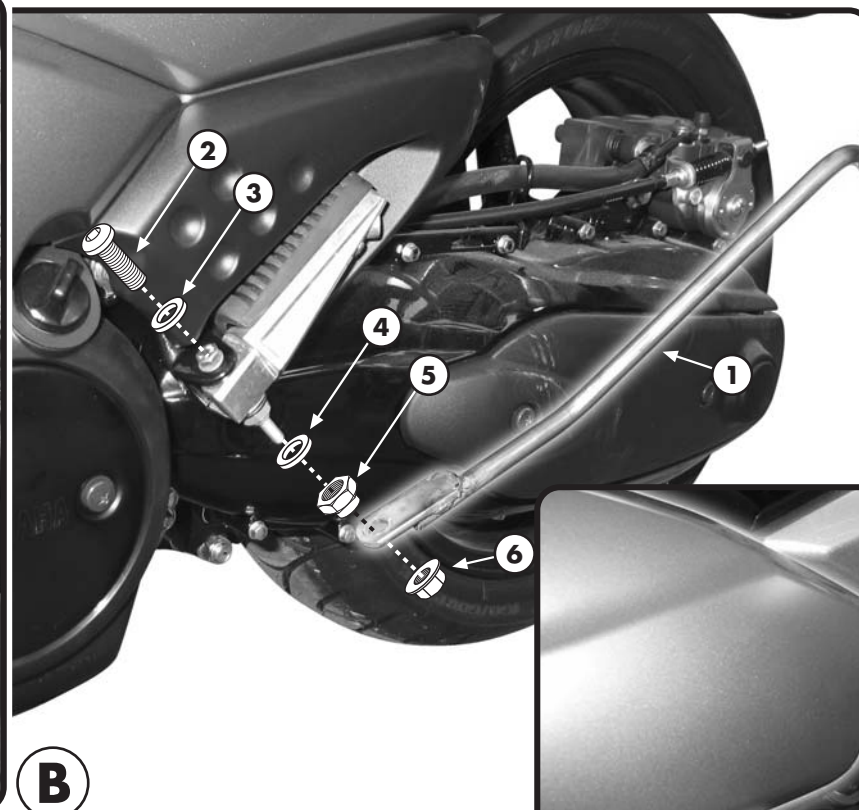
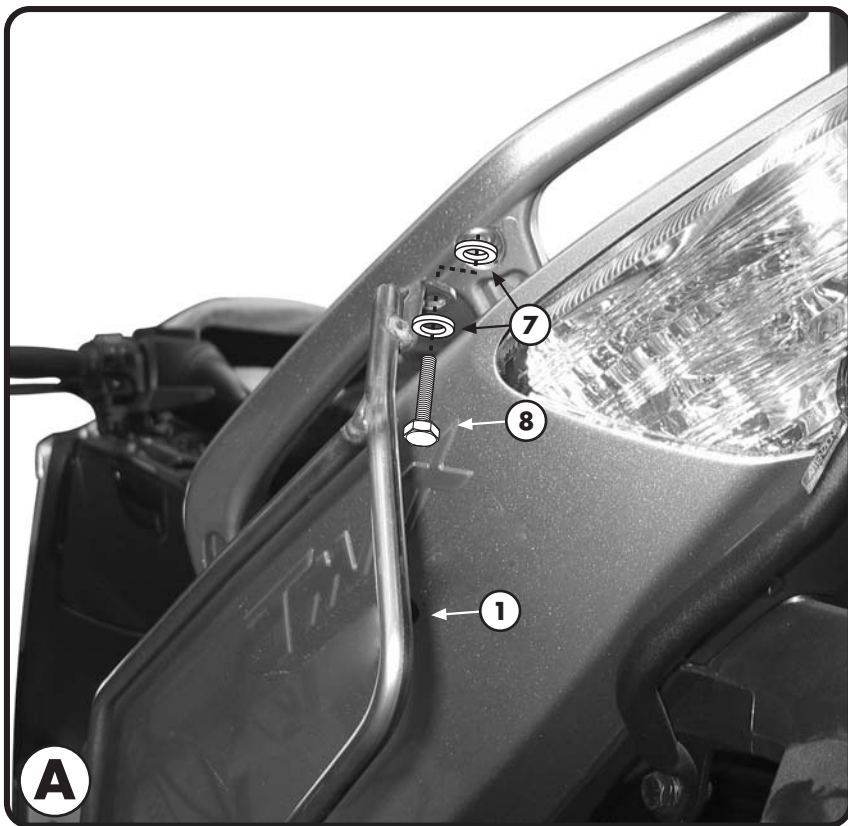
Q.TY n.2

6



DADO A.B. M6
FLANGIATO
BOLT M6
ECROU M6
MUTTER M6
TUERCA M6

Q.TY n.2



7



RONDELLA Ø8mm
WASHER Ø8mm
RONDELLE Ø8mm
SCHEIBE Ø8mm
ARANDELA Ø8mm

Q.TY n.4

8



VITE TE M8x20mm
SCREW M8x20mm
VIS M8x20mm
SCHRAUBE M8x20mm
TORNILLO M8x20mm

Q.TY n.2

TELAJETTO LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC SADDLEBAG TUBULAR HOLDER
SUPPORT TUBULAIRE POUR SACOCHES CAVALIERES - SPEZIAL SEITENTRAEGER FUER WEICHTASCHEN
PORTA ALFORJAS TUBULAR LATERAL

YAMAHA T-MAX 500cc '08

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. ESEGUIRE IL MONTAGGIO PROPOSTO IN FOTOGRAFIA A e B;
2. PER POTER SOSTITUIRE LA VITE ORIGINALE CON IL PARTICOLARE N°2, MONTAGGIO MOSTRATO IN FOTOGRAFIA B, BISOGNA ALZARE LA CARENATURA COME INDICATO IN FOTOGRAFIA C;
3. ULTIMATO IL MONTAGGIO RIPOSIZIONARE LA CARENATURA COME ALLA SUA ORIGINE;
4. ULTIMARE IL MONTAGGIO VERIFICANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE (VITI M6=9,6Nm - VITI M8=23Nm).

GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. IN ORDER TO GAIN ACCESS TO AND REPLACE THE MOUNTING BOLT FOR THE PASSENGER PEG YOU WILL NEED TO REMOVE THE FAIRING PANELS AS SHOWN IN PICTURE C.
2. USING THE BOLT (ITEM 8 ~ M8 X 20MM) AND TWO (2) WASHERS (ITEM 7 ~ 8MM) MOUNT THE REAR PORTION OF THE SADDLEBAG SUPPORT (ITEM 1) AS SHOWN IN PICTURE A.
3. ATTACH FRONT LOWER ARM TO THE FOOT PEG USING BOLT (ITEM 2 ~ M6 X 55MM), WASHER (ITEM 3 ~ 6MM), SPECIAL SHOULDERED NUT (ITEM 5), WASHER (ITEM 4 ~ 6 X 18MM), AND LOCK NUT (ITEM 6 ~ M6) AS SHOWN IN PICTURE B.
4. MAKE SURE THAT ALL THE NUTS AND BOLTS ARE TIGHTEN APPROPRIATELY (BOLTS M6=9.6NM - BOLTS M8=23NM).
5. REPLACE FAIRING PANELS TO THEIR ORIGINAL POSITIONS.

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

EXECUTER LES MONTAGES PROPOSES EN PHOTOS A ET B;
POUR POUVOIR REMPLACER LA VIS D'ORIGINE PAR LA PIECE N°2, MONTAGE PHOTO B, ON DOIT ENLEVER L'ELEMENT DE CARROSSERIE COMME INDIQUE EN PHOTO C;
UNE FOIS TERMINE LE MONTAGE REPOSITIONNER L'ELEMENT DE CARROSSERIE COMME A L'ORIGINE;
TERMINER LE MONTAGE EN CONTROLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS (VIS M6=9,6Nm - VIS M8=23Nm).

D BAUANLEITUNG

1. FOLGEN SIE DER MONTAGE WIE IN DEN BILDERN A UND B GEZEIGT;
2. UM DIE ORIGINALSCHRAUBE MIT DER POSITION NR. 2 ZU ERSETZEN (BILD B) MUSS MAN DIE VERKLEIDUNG AUFHEBEN, WIE IM BILD C GEZEIGT;
3. WENN DIE MONTAGE FERTIG IST BEFESTIGEN SIE DIE VERKLEIDUNG AN DER ORIGINAL POSITION;
4. ZULETZT UBERPRUFEN SIE DASS ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN WURDEN (SCHRAUBEN M6=9,6NM - SCHRAUBEN M8=23NM).

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

REALIZAR EL MONTAJE COMO MUESTRAN LAS IMAGENES A Y B;
PARA REMPLAZAR LOS TORNILLOS ORIGINALES POR LA PIEZA N° 2, MONTAJE QUE SE MUESTRA EN LA IMAGEN B, ES NECESARIO LEVANTAR EL CARENADO COMO SE INDICA EN LA IMAGEN C;
ULTIMADO EL MONTAJE, VOLVER A POSICIONAR EL CARENADO COMO AL COMIENZO;
ACABAR EL MONTAJE COMPROBANDO QUE TODOS LOS TORNILLOS ESTEN BIEN APRETADOS (TORNILLOS M6=9,6NM - TORNILLOS M8=23NM).